

# Tech Line

## DFS-6008

Design-MP3-Player



7735.181

Istruzioni d'uso

## MP3-Player DFS-6008 Congratulazioni!

---

Con questo apparecchio avete acquistato un prodotto di qualità che è stato realizzato con la massima cura. Vi garantirà anni di ottime prestazioni, se viene gestito correttamente.

Prima di mettere in funzione l'unità, leggete attentamente le presenti istruzioni d'uso e rispettate soprattutto le indicazioni di sicurezza contenute alla fine di questo manuale.

**L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone che non conoscono questa istruzione d'uso.**

### Indice:

---

1. Elementi di comando	Apparecchio	pagina 4
	Display	6
2. Messa in funzione	Caricare l'accumulatore	8
	Accendere/spegnere l'apparecchio	9
	Menu	10
	Panoramica dei menu	10
	Selezione menu / cursore	11
	Blocco dei tasti	11

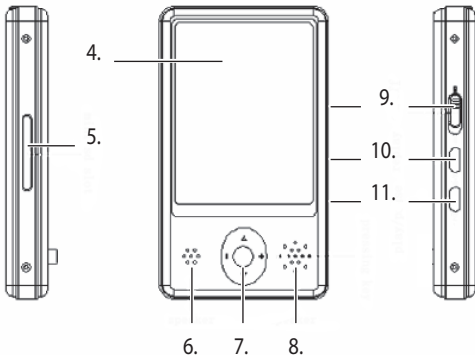
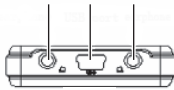
## Indice (seguito):

---

Riproduzione musica (MP3)	12
Funzione ripetizione e regolazione del suono	13
Riproduzione video	15
Modalità radio	16
Modalità foto	18
Visualizzazione testi	19
Funzione karaoke	20
Funzione registrazione	21
Explorer	23
Cancellare titolo / file	23
Gioco	24
Ampliamento memoria	24
Impostazioni	25
Utilizzo come supporto memoria	27
Sincronizzazione di archivi dati MP3 e WMA-DRM	28
Creazione di archivi dati MP3 e WMA	29
3. Domande frequenti	30
4. Ricerca difetti	33
5. Dati tecnici	36
6. Avvertenze di sicurezza	37



1. 2. 3.







## ELEMENTI DI COMANDO

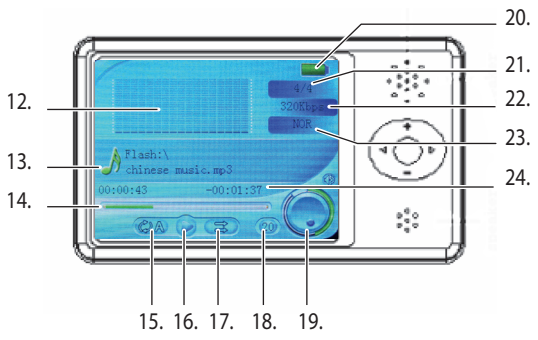
---

### Parte superiore:

1. Prese per auricolari 3.5 mm / «LINE OUT»
2. Presa Mini-USB
3. Prese per auricolari 3.5 mm / «LINE OUT»

### Frontale:

- 
4. Display LCD
  5. Lettore scheda mini SD con calotta di protezione
  6. Microfono
  7. Cursore / navigazione / volume
  8. Altoparlante
  9. Interruttore acceso/spento
  10. Riproduzione A-B
  11. ►/■: riproduzione / pausa / accendere/spegnere (tenere premuto)
- 







## Elementi di comando

---

### Display:

12. Visualizzazione grafica delle frequenze o dei testi (funzione Karaoke; se registrato)
  13. Titolo / interprete (se registrato) e formato musica
  14. Durata della lettura (tempo reale e indicazione barra)
  15. Modalità ripetizione
  16. Icona lettura, pausa o display
  17. Riproduzione random / normale
  18. Livello volume
  19. Visualizzazione volume
  20. Livello di carica accumulatore
  21. Numero del brano / totale brani in questa cartella
  22. Bitrate in kBs (ad es. 320)
  23. Visualizzazione equalizzatore
  24. Durata restante del brano
- 
- 

## Messa in funzione

### Avvertenze di sicurezza

- Prima della messa in funzione iniziale vogliate consultare le avvertenze di sicurezza a pagina 35.

### Caricare l'accumulatore

- L'apparecchio è dotato di un accumulatore integrato a ioni Li. La ricarica dell'accumulatore avviene mediante collegamento alla presa USB situata sul lato superiore dell'apparecchio. Per caricare si utilizza il caricatore (100 - 240 V) oppure un PC con porta USB.
- **Durante la carica accendere l'apparecchio (= posizione «ON»).**
- La visualizzazione dell'accumulatore in alto a destra indica il livello di carica:



- In caso di accumulatore pieno il simbolo è verde.
- Durante l'uso il simbolo è giallo.
- In caso di accumulatore quasi vuoto il simbolo diventa rosso.
- Durante la carica i tre colori lampeggiano in alternanza. Una volta carico il simbolo dell'accumulatore resta verde. Durata della carica ca 3 ore. Le prime due cariche devono durare 8 ore.

### Note:

- Affinché l'accumulatore duri più a lungo si consiglia, nei



- primi tempi, di caricarlo e scaricarlo completamente.
- Non utilizzare il lettore MP3 in caso di temperature esterne molto elevate o molto basse, poiché accumulatore e lettore potrebbero danneggiarsi.
  - Se il lettore MP3 è collegato ad un PC non è possibile né riprodurre musica o immagini né accedere al menu.

## Funzioni di base

### Accendere/spegnere l'apparecchio

- Spostare l'interruttore principale laterale su «ON» (= acceso) e tenere premuto il tasto ►/■ per 3 secondi per accendere il lettore MP3. Dopo alcuni secondi appare l'indicazione menu.
- Spegnere l'apparecchio: tenere premuto per 3 secondi il tasto ►/■. Se l'accumulatore è scarico, sul display appare «Accu debole» e l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Spostare l'interruttore laterale su «OFF» (=spento).
- In caso di lettore bloccato tenere premuto il tasto ►/■.



Interruttore principale

A-B

- Tasto lettura/pausa



- accendere/spegnere  
(tenere premuto)

## Menu

- Le diverse funzioni del lettore sono raggruppate in nove menu.
- Dopo l'accensione del lettore appare la panoramica dei menu.



## Panoramica dei menu

- Sono a disposizione i seguenti menu: vedi pagina
- **Musica:** lettura MP3 12
- **Video:** riproduzione film 15
- **Radio:** radio FM 16
- **Fotografia:** visione di immagini 18
- **Testo:** visualizzazione di testi 19
- **Registrazione:** registrazione con microfono 21
- **Navigatore:** panoramica dei file 23
- **Gioco:** gioco 24
- **Impostazioni:** impostazioni di base 25



## Selezione menu / cursore

- Il cursore permette di navigare tra i vari menu e di regolare il volume.
- Per selezionare un menu azionare il cursore in una delle quattro direzioni possibili (all'interno del menu lo spostamento viene segnalato con la barra evidenziatrice).
- Premendo **brevemente** il cursore, si può selezionare il menu desiderato, ad esempio Musica per la lettura di un brano (se il display è spento, si riaccende con la prima pressione sul cursore).
- Premendo il cursore **a lungo** si ritorna alla panoramica dei menu.



## Blocco dei tasti

- Premendo a lungo e contemporaneamente i tasti laterali «A-B» e ►/■, viene azionata la funzione blocco dei tasti (sul display appare il simbolo lucchetto).
- Sbloccare i tasti: premere nuovamente a lungo e contemporaneamente i tasti «A-B» e ►/■ (sul display appare il simbolo del lucchetto «aperto»).

## Riproduzione musica (MP3)

- Collegare la cuffia.
- Spostando il cursore selezionare il menu musica, poi premere il cursore (nel display appare il menu musica).
- Inizia automaticamente il primo brano. Sul display viene indicata la durata del brano e appare una visualizzazione grafica (se vi sono dei testi memorizzati, essi vengono visualizzati, v. p. 20).
- Premendo nuovamente il tasto ►/■ la musica si ferma (=pausa).
- Per far ripartire la musica premere il tasto Play laterale ►/■.



- Selezionare il brano successivo spostando il cursore su ►► e premendolo brevemente. Tenendo premuto il cursore si ottiene l'avanzamento rapido (l'audio è soppresso).
- Selezionare il brano precedente spostando il cursore su ◀◀ e premendolo brevemente. Tenendo premuto il cursore si ottiene il riavvolgimento rapido (l'audio è soppresso).
- Spostando il cursore su + il volume aumenta.
- Spostando il cursore - il volume si abbassa.

**Nota:** per prevenire danni all'udito, mantenere il volume ad un livello moderato.

- L'apparecchio può leggere i seguenti formati: MP3, WMA e WMA-DRM (deve essere dapprima sincronizzato con Windows® Mediaplayer).

### **IMPORTANTE:**

- Si può creare **al massimo una sottocartella**, altrimenti potrebbero subentrare problemi nella lettura oppure il lettore potrebbe bloccarsi.
- I dati memorizzati in una cartella devono avere tutti **lo stesso formato**, ad es. solo file di musica MP3 oppure solo immagini.
- È possibile riprodurre i brani WMA-DRM soltanto se sono sincronizzati con Windows®-Mediaplayer («Drag and Drop» non funziona!). Vedi p. 28.

### **Funzioni ripetizione e regolazione del suono**

- Durante la lettura è possibile eseguire una ripetizione A-B (il brano segnato tra le marcature A e B viene ripetuto): premere il tasto A-B sul punto dove si desidera l'inizio del brano da ripetere. Premere nuovamente il tasto A-B-sul punto dove il brano da ripetere finisce. Il pezzo così marcato si ripete fin a quando viene premuto nuovamente il tasto A-B.
- Tenendo premuto il cursore si accede al menu principale.
- Con il cursore selezionare il menu «**Impostazioni**». Premendo il cursore appare il sottomenu.
- Selezionare il punto «**Musica**» e aprire tenendo premuto il cursore. Sono a disposizione i seguenti sottomenu e impostazioni:

*Segue ...*

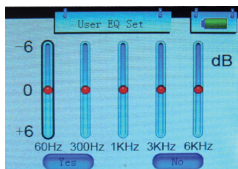
## 1. Ripetizione:

- Una volta: riproduzione normale di tutti i brani
- Ripetizione brano: il brano viene ripetuto di continuo
- Cartella una volta: lettura di tutti i brani di una cartella
- Ripetizione cartella: la cartella viene ripetuta di continuo
- Tutti unica: lettura di tutti i brani
- Ripeti tutto: ulteriore lettura di tutti i brani
- Intro: lettura dei primi 10 secondi di tutti i brani

2. **Letture random:** (= «Shuffle») accendere o spegnere

3. **Equalizzatore;** selezionare la regolazione dell'equalizzatore: normale, 3D, Rock, Pop, classic, bassi, Jazz e individuali (vedi prossimo punto)

4. **Regolazione individuale dell'equalizzatore:** regolazione individuale con l'equalizzatore a 5 bande. Con il cursore regolare il suono e confermare con «Si» (= premendo il cursore). Le impostazioni individuali vengono attivate con «Individuali» nell'equalizzatore (vedi 3. «Equalizzatore»)



## Riproduzione video

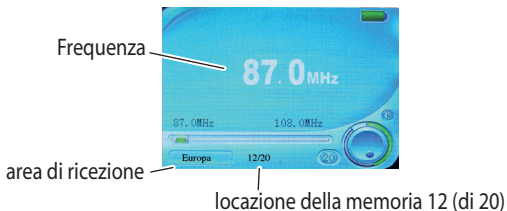
- Collegare gli auricolari.
- Con il cursore selezionare il menu video, poi premere il cursore (sul display appare la cartella contenente i video).
- Con il cursore selezionare il video desiderato e avviarlo tenendo premuto il cursore.
- Premendo il tasto laterale ►/■ il video si ferma (=pausa; sul display rimane l'immagine fissa).



- Premendo nuovamente il tasto ►/■ la riproduzione video continua.
- Con il cursore ►► selezionare il prossimo video (premere brevemente). Tenendo premuto si attiva l'avanzamento rapido (l'audio è soppresso).
- Con il cursore ◀◀ selezionare il film precedente (premere brevemente). Tenendo premuto si attiva il riavvolgimento rapido (l'audio è soppresso).
- Per fermare la riproduzione video premere il cursore (sul display appare la cartella con i video).
- Viene supportato il seguente formato: AVI-Video. Altri formati richiedono dapprima una conversione.





## Modalità radio

- Il lettore MP3 è dotato di una radio FM. L'antenna è integrata nel cavo degli auricolari.
- Con il cursore selezionare il menu radio poi premerlo (sul display appare il menu radio).



- Verificare se l'area di ricezione è regolata su «Europa» (v. in basso a sinistra sul display). In caso contrario modificare l'impostazione (v. pag. 25).
- Premendo brevemente il cursore (1 sec. ca) si arriva al sottomenu, dal quale si possono selezionare le seguenti impostazioni:
  1. **Manuale:** sintonizzazione manuale dell'emittente. Con il cursore ◀◀/▶▶ si regola la frequenza manualmente.
  2. **Stazione:** la scelta della locazione memoria (se è stata memorizzata) avviene tramite il cursore. Sul display appare in basso al centro il numero della locazione della memoria, ad es. 12/20 (locazione memoria 12 di 20).



- 
- 
3. **Memorizzare:** Memorizzare l'emittente selezionata. Premere il cursore, poi selezionare la locazione della memoria desiderata (1-20), poi premere il cursore. Confermare premendo nuovamente il cursore.
4. **Cancellare:** togliere un'emittente dalla memoria. Premere il cursore e selezionare con il cursore l'emittente che si desidera cancellare. Premere due volte il cursore.
5. **Auto:** La ricerca parte automaticamente e memorizza, una dopo l'altra, tutte le emittenti ricevibili (max. 20).
- Per uscire dal sottomenu premere di nuovo il cursore.
  - Premendo due volte il tasto A-B è possibile registrare una trasmissione radiofonica. Per interrompere la registrazione premere di nuovo il tasto (pausa). Premendo a lungo il tasto A-B, la registrazione viene memorizzata. L'ascolto della trasmissione registrata avviene mediante il menu musica . Per regolare la qualità della registrazione entrare nel menu «Impostazioni» (v. pag. 25).
  - Premendo a lungo il cursore si ritorna al normale menu radio.
  - Ritornare al menu principale premendo nuovamente a lungo il cursore.
- 
- 

## Modalità foto

- Con il lettore MP3 è possibile visionare delle immagini.
  - Con il cursore selezionare il menu fotografia, poi premere il cursore (sul display appare la cartella contenente le immagini).
  - Con il cursore selezionare l'immagine.
  - Visualizzare l'immagine premendo il cursore.
  - Passare con il cursore all'immagine successiva/precedente.
  - Premendo nuovamente il cursore si ritorna alla cartella delle immagini.
- 
- Premendo il cursore più a lungo si ritorna al menu principale.
  - Si possono visualizzare i seguenti formati: JPG, GIF e BMP.
  - È possibile l'avvio automatico di uno show di diapositive. Nel menu «Impostazioni» si può selezionare la durata di riproduzione di ogni diapositiva (nel sottomenu «Auto Play Set»; v. pag. 26).
  - Utilizzo: selezionare la prima diapositiva, quindi avviare lo show di diapositive con il tasto Start ►/■



## Modalità visualizzazione testi

- Con il lettore MP3 è possibile visualizzare dei testi.
- Con il cursore selezionare il menu testo, poi premere il cursore (sul display appare la cartella contenente i testi).
- Selezionare il testo con il cursore.
- Visualizzare il testo premendo il cursore.
- Per ritornare alla cartella premere nuovamente il cursore.
- Si possono visualizzare i seguenti formati: TXT e LRC.



## Funzione karaoke / visualizzazione testi

- Il lettore MP3 supporta la funzione karakoe: durante la riproduzione di un brano musicale viene visualizzato il rispettivo testo (= Lyric).
- I testi possono essere scaricati da internet (p.es. [www.lyrics.de](http://www.lyrics.de)).
- I documenti lyric devono avere lo stesso nome come il rispettivo file musicale, ad es:
  - File musicale: pretty boy.mp3
  - File testo della canzone: pretty boy.lrc
- Se il lettore contiene dei file con testi canzoni memorizzati, questi vengono indicati in alto a sinistra.

Indicazione testi  
canzoni



## Funzione registrazione suono (microfono)

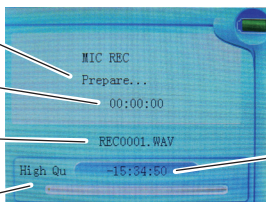
- Il lettore MP3 consente la registrazione in diretta mediante il microfono mono integrato «MIC». Ogni cartella può contenere fino a 255 registrazioni.
- Con il cursore selezionare il menu «Registrazione suono», premere quindi il cursore.
- Avviare la **registrazione** premendo brevemente il tasto laterale A-B (sul display appare la dicitura «registrazione in corso»).
- Registrare il brano musicale o la comunicazione (con microfono incorporato). Per mettere in pausa, premere nuovamente il tasto A-B (sul display appare «interruzione»). Riprendere la registrazione premendo nuovamente il tasto A-B.

Stato della registrazione

Durata della registrazione





Nome del file

Qualità



Durata massima di registrazione

*segue ...*

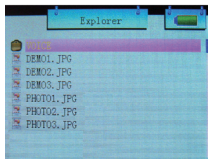
- 
- 
- Terminare e memorizzare la registrazione premendo il cursore (sul display appare «Salva file...»).
  - **Riproduzione:** la registrazione viene memorizzata nella cartella «Voice» e può essere ascoltata tramite il menu Musica. Per il resto valgono le stesse istruzioni d'uso della riproduzione musicale (v. pag. 12).
  - È possibile regolare la qualità della registrazione tramite il sottomenu «Registrazione» nel menu «Impostazioni» (v. inoltre pag. 25). C'è la possibilità la scegliere tra qualità alta e normale. In caso di qualità alta serve uno spazio di memoria maggiore. Per le registrazioni del parlato attraverso il microfono incorporato basta di regola l'impostazione «Qualità normale».
- Nel sottomenu «Registrazione» è inoltre possibile regolare il volume di registrazione.
- 
- 

## Explorer (panoramica dei file)

- L'Explorer contiene una panoramica delle cartelle e dei dati memorizzati nel lettore MP3.
- La selezione di un singolo file o di una cartella avviene mediante il cursore. Premendo il cursore il file si apre automaticamente nel programma giusto (p.es. foto nel menu fotografia).

### Importante:

- Si può creare **al massimo una sottocartella**, altrimenti potrebbero subentrare problemi nella lettura oppure il lettore potrebbe bloccarsi.
- I dati memorizzati in una cartella devono avere tutti **lo stesso formato**, ad es. solo file di musica MP3 oppure solo immagini.



### Cancellare brano/file:

- Con il cursore selezionare il brano/file che si desidera cancellare.
- Premere il tasto A-B e con il cursore selezionare «Sì».
- Avviare la procedura di cancellazione premendo il cursore (sul display appare la scritta «Cancella file»).

## Gioco

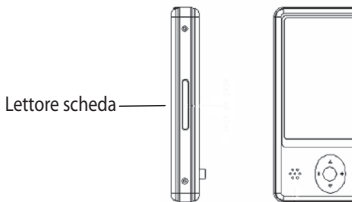
- Con il cursore selezionare il menu giochi.
- Possibili impostazioni:
  1. **Start:** Avviare il gioco premendo il tasto laterale ►/■. Premendolo nuovamente il gioco viene interrotto (=Pausa).
  2. **Comando:** Navigare con il cursore.
  3. **Terminare:** Premendo a lungo il cursore si ritorna al menu principale.

## Espansione di memoria

- Tramite il lettore scheda situato sul lato del lettore è possibile espandere la memoria interna. Per fare ciò occorre una «Mini-SD-Card» (max. 4 GB; non in dotazione).

### Importante:

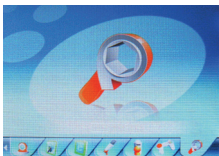
- Sostituire le schede solo a lettore MP3 spento, altrimenti potrebbero andare persi dei dati.
- Badare che non entri polvere o sporcizia nel lettore scheda.





## Impostazioni

- Nel menu sistema vengono definite le impostazioni di base.
- Con il cursore selezionare il menu «Impostazione».



- Premere il cursore (sul display appare la cartella contenente le impostazioni di sistema).
1. **Musica:** in questo menu vengono definite le funzioni di ripetizione e del suono (v. pagina 12). Spostare il cursore a sinistra per ritornare al livello di menu precedente.
  2. **Radio FM:** impostazione dell'area di ricezione per il ricetrasmittitore. Con il cursore selezionare dapprima «Radio-FM» poi «regione FM». Poi selezionare «Europa». Premendo a lungo il cursore si ritorna al menu principale.
  3. **Registrazione:** regolazione della qualità di registrazione (qualità alta o normale) e del volume di registrazione (1-5).

*Segue ...*

- 
- 
4. **Display:** Impostazione dello Screensaver (= spegnimento dell'illuminazione dopo 5 a 30 secondi), della luminosità (1-5), della modalità visualizzazione (funzionamento normale: lo schermo viene oscurato; funzionamento economico: l'illuminazione si spegne).
  5. **Auto Play Set:** selezionare la durata di visualizzazione per lo show di diapositive o la riproduzione automatica di un testo (1, 2, 3, 4 o 5 secondi).
  6. **Sistema:** lingua (Language); impostazione per testi menu (D, F, I, GB, SP, P, NL e altri). Informazioni riguardanti il software, l'entità della memoria libera/occupata, Firmware Update (solo tramite Service).
  7. **Spegnimento automatico:** l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 10-120 minuti.
  8. **Impostazioni da fabbrica:** ripristina tutte le impostazioni come da fabbrica.
- 
- 

– Premendo a lungo il cursore si ritorna al menu principale.

## Utilizzo come supporto di memoria

- Il lettore MP3 può essere utilizzato come normale memoria USB, ossia si possono memorizzare dati di qualsiasi genere.
- Vengono supportati i seguenti sistemi operativi: W98 (il driver deve essere installato / si trova sul CD dei driver in dotazione), W2000 o superiori e Linux Redhat 8.0 e superiori.
- Dopo il collegamento al PC il lettore appare nell'Explorer. Sul display appare la seguente visualizzazione:



- Vengono supportati max. 255 cartelle con fino a 99 brani.
- Le cartelle devono essere create mediante PC.

### Importante:

- Si può creare **al massimo una sottocartella**. Altrimenti potrebbero subentrare problemi nella lettura oppure il lettore potrebbe bloccarsi.
- I dati memorizzati in una cartella devono avere tutti lo **stesso formato**, ad es. solo file di musica MP3 oppure solo immagini.

## **Sincronizzazione di archivi dati MP3 e WMA-DRM (=registrazione di brani musicali sul lettore MP3)**



- Le canzoni protette in formato WMA-DRM \*) non possono essere copiate direttamente sul lettore MP3, dal momento che, altrimenti, non potranno venire riprodotte. Le canzoni devono venire sincronizzate (= «registrate») con Windows® Media Player. Windows® Media Player è pre-installato di default sui PC Windows® più recenti (Start, programmi) o può essere scaricato gratuitamente (vedi home page di Microsoft®; ultima versione al momento della stampa: WMP 11).
- Attenzione: MAC OS e Windows® 98/98SE/Me non supportano la riproduzione di titoli WMA-DRM.
- L'utilizzo di archivi dati WMA-DRM è consentito solo per titoli musicali scaricati legalmente dai concessionari di licenza messi a disposizione sul sito web commerciale di Microsoft®. Assicuratevi di scaricare i titoli WMA-DRM da questo concessionario di licenza e controllate regolarmente i concessionari di licenza maggiormente aggiornati sul sito web commerciale di Microsoft®.
- Se la musica viene scaricata illegalmente, può accadere che i titoli non possano essere riprodotti in maniera corretta.

\*) WMA: Windows Media Audio = formato audio di Windows®  
DRM: Digital Right Management = controllo digitale dei diritti



## **Creazione di archivi dati MP3 e WMA**

**(=convertire canzoni da un CD in un altro formato, ad esempio MP3)**

- Con Windows Media Player potete anche voi convertire i vostri CD nel formato MP3 che fa risparmiare spazio.
  - In alternativa c'è, ad esempio, anche il programma «Audiograbber» ([www.audiograbber.de](http://www.audiograbber.de); il programma è in tre lingue).
  - Fare attenzione alle istruzioni d'uso dei relativi programmi.
  - Attenzione al momento della conversione: quanto maggiore è la qualità di conversione, tanto migliore è la riproduzione del suono e tanto maggiore è la memoria occupata. La qualità viene regolata con il cosiddetto Bitrate, ad esempio 160 Kbit/s per una qualità normale oppure 320 Kbit/s per una qualità elevata.
- 
- 

## Domande frequenti

### Come posso ricaricare il mio lettore?

- Per ricaricare l'accumulatore il lettore può essere collegato ad una porta USB del PC oppure al caricatore in dotazione.

### Come caricare musica sul mio lettore?

- Per trasferire il vostro CD sul lettore MP3, il contenuto del CD deve essere convertito in un formato leggibile dal lettore MP3 (v. pag. 13 e 29).

### Perché il mio lettore si spegne automaticamente?

- Se per un certo periodo non viene azionato nessun tasto oppure non viene riprodotta della musica, il lettore si spegne per motivi di risparmio energetico (v. pag. 26).
- L'accumulatore è scarico.
- Il file musicale, che il lettore cerca di riprodurre ha un formato non valido (per esempio m4a, ram, pista audio del CD, ecc.).
- Il file musicale, che il lettore cerca di riprodurre è danneggiato.
- Il bit rate del file musicale che il lettore cerca di riprodurre si trova al di fuori del supporto di riproduzione di 32 - 448 kbps.
- Il file musicale contiene anche file di diverso genere (per esempio word, lista di riproduzione, ecc./v. pag. 23).

## **Perché non riesco a memorizzare altri brani sul lettore, benché vi sia ancora capacità?**

- Sono memorizzati nella stessa cartella più di 99 brani/file.

## **Perché l'accumulatore si scarica subito?**

Diversi fattori possono influire sulla durata dell'accumulatore, tra cui:



- avanzamento / riavvolgimento rapido.
- saltare i brani (funzione SKIP).
- elevata bit rate dei file musicali (si consiglia un bit rate di 160 kbps).
- la temperatura.
- il continuo azionare dei tasti (il display acceso consuma molta energia).

## **Perché non posso più caricare dei file sul mio lettore?**

- Il cavo USB non è inserito correttamente.
- Lo spazio di memoria è esaurito.
- Il lettore deve essere formattato. A questo scopo i file vengono cancellati e la memoria viene «riordinata». Cliccare con il destro sull'unità drive e selezionare l'opzione «formattare».

## **Perché sul mio lettore non vengono riprodotti i file WMA-DRM?**

- I file WMA-DRM sono protetti e possono essere riprodotti soltanto se vengono «sincronizzati» con Windows®.



Medioplayer, e dunque riprodotti dal lettore (questi brani non possono essere salvati direttamente sul lettore).  
V. pag. 28.

### **Perché appare Error?**

- Il lettore non è stato formattato in modo corretto oppure contiene dei dati errati.
- I file WMA-DRM sono stati caricati direttamente sul lettore. Si tratta di file protetti, che possono essere sincronizzati soltanto con Windows®-Medioplayer (il «trascinamento» diretto dei file non funziona (= «Drag and Drop»)).

### **Perché il mio lettore non riproduce tutto il brano?**

- La funzione intro è attivata ed il lettore riproduce ogni canzone per 10 secondi. Per disattivare la funzione selezionare «normale» sotto la voce ripetizione (v. pag. 13-14).



## Ricerca difetti

- |  |   |
|--|---|
| - Nessuna funzione   | - Verificare se l'accumulatore è carico (v. pag.8).   |
| - Il Lettore non si carica.<br>- Il Lettore non si accende, nonostante l'indicazione di batteria carica.                       | - Durante il caricamento l'interruttore on/off deve stare su ON! Il lettore non viene caricato se il tasto on/off sta su OFF. Fate attenzione inoltre che nel lettore sia attiva la modalità USB (vedere prox. Pt.).  |
| - Windows Explorer non vede il lettore e non si riesce a caricare file musicali sull'apparecchio.                              | - Il lettore è impostato in modalità MTP. Selezionate System/Online-Modus „USB Disk“ (Sistema/Modalità online/“Disco USB”). Nel Modello DFS6008 selezionate invece Setup/modalità USB Modus/modalità MSC. Adesso il lettore verrà riconosciuto come driver.                                     |
| - In modalità di riproduzione Musica appare „Disk error“ (Errore disco) e non si riesce a copiare i file musicali sul lettore. | Il lettore è stato formattato in modo non corretto. Aprite Windows Explorer. Cliccate con il tasto DESTRO del mouse sul driver del lettore e selezionate Formattazione. Scegliete tra i file di sistema FAT32. Cliccate su Avvio. Potrete così copiare i vostri file musicali sull'apparecchio. |
| - Il lettore non riesce a riprodurre video.  | - I Video devono essere convertiti con l'apposito Software fornito. Il Modello DFS6008 supporta il formato video AVI  |

- 
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Non è possibile caricare della musica sul lettore</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente al PC ed al lettore.</li><li>- Verificare se il lettore contiene ancora sufficiente spazio di memoria (vedete pagina 26).</li></ul> |
|---|--|
- 
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- I file WMA-DRM non vengono riprodotti</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- I file WMA-DRM vengono riprodotti soltanto se sono «sincronizzati» con Windows®-Mediaplayer (v. pag. 13, 28, 29, 30 e 32). Non è possibile salvare questi file direttamente sul lettore.</li></ul> |
|---|--|
- 
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Nessun audio/interferenze audio</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Assicurarsi che il volume non sia regolato sul livello «0».</li><li>- Controllare inoltre che l'auricolare sia ben inserito nell'apposita presa.</li><li>- Brani MP3 difettosi possono causare interferenze oppure non sono riproducibili.</li></ul> |
|---|--|
- 
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Non esce alcun suono dalle cuffie.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Assicuratevi che il cavetto delle cuffie sia inserito <b>COMPLETAMENTE</b>. Potrebbe essere sufficiente una leggera pressione della spina.</li></ul> |
|--|--|
- 
- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Sul display appare una lingua sbagliata/sconosciuta</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Controllare se è impostata la lingua desiderata (v. pag. 26).</li></ul> |
|---|---|
- 
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Il lettore riproduce solo i primi 10 secondi delle canzoni.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Nelle opzioni musica è attivata la funzione intro. Selezionate pertanto Regolazioni Musica/Ripeti/Normale. Spingere il cursore verso l'alto!</li></ul> |
|---|--|
-



- 
- |  |   |
|--|---|
| - Non vengono letti i file OGG e il lettore non viene riconosciuto dai computer MAC. | - Un errore nella guida utente. L'apparecchio non è compatibile con i MAC e non può leggere file OGG. |
|--|---|
- 
- |   |  |
|---|--|
| - Il lettore si spegne dopo poco tempo. | - E' attiva la funzione di spegnimento automatico. Scegliete il tempo di spegnimento cliccando su Sistema/Spegnimento/Tempo di Spegnimento). |
|---|--|
- 
- |                          |  |
|--------------------------|--|
| - Ricezione radio debole | - L'auricolare funge anche da antenna, quindi per migliorare la ricezione, muovere il cavo.<br>- Altri apparecchi elettronici potrebbero causare delle interferenze. |
|--------------------------|--|
- 



## Dati tecnici

Dimensione/peso ca.	– 92x57x13 mm / 108 g
Schermo	– 2.8" Matrix (320 x 240 TFT LCD)
USB	– High Speed USB 2.0
Memoria	– Memoria Flash 8 GB
Accumulatore	– Accumulatore a ioni Li. 3.7 V
MP3-, WMA-, WMV-, WMA-DRM- riproduzione	– Max. Output: 2 x10 mW – MP3 Bit rate: 32K bps – 448K bps – WMA-, WMV-Bit rate: 5 – 384 Kbps – Freq. Response: 20Hz to 20KHz – SNR: 85dB – Distortion: 0.05%
Radio FM	– Frequenza di banda Europa: 87 MHz – 108 MHz – Memoria 20 FM
Formati musicali	MP3, WMA, WMA-DRM e WAV
Lingue	Lingue: D, F, I, GB, SP e altre
Sistemi supportati	Windows98/SE/ME/2000/XP/ Linux 2.4.2
Accessori in dotazione	Caricabatteria, cavo USB, cuffia (3.5 mm), Jack (3.5 mm) sul cavo Cinch, astuccio e software (8 cm di diametro)

**Informazioni di sicurezza;** leggere per favore accuratamente

- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti d'acqua.
- Non lasciare che l'apparecchio entri in contatto con l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino alle fonti di calore.
- Badare che il cavo non si logori, né venga calpestato o schiacciato, e che non sia possibile inciamparvi.
- Non togliere viti all'apparecchio né aprirne il corpo.
- Utilizzare l'apparecchio soltanto con l'alimentatore di corrente originale in dotazione.
- Non regolare l'apparecchio con il volume troppo alto per un lungo periodo di tempo, per evitare danni all'udito.
- Non utilizzare l'apparecchio nel traffico pedonale né alla guida del veicolo.





## Garanzia



2 JAHRE GARANTIE  
2 ANS DE GARANTIE  
2 ANNI DI GARANZIA

© hoelmer.ch

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso.

La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

### **MIGROS** *Service*

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



M-INFOLINE  
0848 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).

E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)

V02/47/07 / Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications / Con riserva di modifiche